AS

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/51/875
S/1997/315
15 April 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة الحادية والخمسون
البند ٣٩ من جدول الأعمال
الحالة في أفغانستان وآثارها على السلم والأمن الدوليين

مجلس الأمن
السنة الثانية والخمسون

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٧ موجهتان إلى رئيس مجلس الأمن والأمين العام من الممثل الدائم لأفغانستان لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أقدم طيه رسالة مؤرخة ١٣ نيسان/أبريل ١٩٩٧ موجهة إلى سعادتكم من السيد عبد الرحيم غفورزي وزير الخارجية بالإنابة لدولة أفغانستان الإسلامية.

وسأغدو ممتنا لو عممتم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفه وثيقة من وثائق الجمعية العامة تحت البند ٣٩ من جدول الأعمال ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) أ. ج. رافان فرهدي
السفير
الممثل الدائم

150497 150497 97-10159

المرفق

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٣ نيسان/أبريل ١٩٩٧
موجهتان إلى رئيس مجلس الأمن والأمين العام من وزير
الخارجية بالإنابة لأفغانستان

باسم حكومة دولة أفغانستان الإسلامية، أتشرف بأن أوجه عنايتكم إلى الحالة الناشئة مؤخرا في أفغانستان التي تهدد عملية السلم في البلد وتعرض السلم والاستقرار في المنطقة بأسرها للخطر.

فوفقا لأنباء موثوقة، فإن مرتزقة الطالبان المعززين بشدة من جهات خارجية قاموا في الأونة الأخيرة بالتخطيط للقيام مرة أخرى بعملية عسكرية واسعة النطاق ضد الأجزاء الشمالية من البلد في غضون الأيام القادمة. إن تعبئة القوات التي تجري بمساعدة خارجية عبر الحدود والتي وصلت بالفعل إلى العاصمة كابول، تسير بسرعة هائلة. ويدخل في نطاق هذه التعبئة آلاف من الأفراد شبه العسكريين من الخارج، وقد شرحت بالتفصيل هوية وجنسية هؤلاء الأفراد في رسائل سابقة وجهت إلى رئيس مجلس الأمن والأمين العام للأمم المتحدة. على أن المجلس يذكر أن اشتراك أفراد عسكريين أجانب في النزاع الأفغاني قد وصف بأنه غير مقبول وذلك في قرار مجلس الأمن ١٠٧٦ (١٩٩٦) فضلا عن قرار الجمعية العامة ١٩٥/٥١، المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦.

وإن دولة أفغانستان الإسلامية، إذ يساورها بالغ القلق، تود أن تطلب منكم اتخاذ التدابير الوقائية المناسبة لوقف الهجوم المسلح الضخم المزمع، الذي لا مناص من أن يودي بأرواح الكثيرين من السكان المدنيين الأبرياء. ومع ذلك، فإن القوات الحليفة التابعة للمجلس الأعلى للدفاع عن أفغانستان تواصل من ناحيتها اتخاذ التدابير المقابلة المناسبة لإحباط هذا الهجوم.

ودولة أفغانستان الإسلامية تعرب مرة أخرى عن دعمها لجهود بعثة الأمم المتحدة الخاصة في أفغانستان برئاسة السيد نوربرت هول. وإذا أخلص جميع الأطراف الداخلين في النزاع وكذلك البلدان المجاورة، في التعاون مع المساعي التي تبذلها الأمم المتحدة التماسا لتحقيق السلم والاستقرار في أفغانستان، سيكون من الممكن تحقيق هدف القرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة ومجلس الأمن.

(توقيع) عبد الرحيم غفورزي
وزير الخارجية بالإنابة
دولة أفغانستان الإسلامية

- - - - -